

中華書局影印文庫

合訂本

71 —— 90



中華書局

中華文叢

合訂本

71—90

中華書局

中華活葉文選

合訂本(五)

71—90

*

中華書局上海編輯所編輯

(上海紹興路7號)

中華書局出版

(北京復興門外翠微路2號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第17號

中華書局上海印刷廠印刷

新華書店上海發行所發行 各地新華書店經售

*

850×1168毫米 1/32·8 3/4印張·204,000字

1962年12月第1版

1963年3月上海第2次印刷

印數：57,001—147,000 定價：(6)0.90元

統一書號：10018.5099 62.12.沪型

出版說明

为了继承和发揚我国优秀的文化傳統，从 1960 年开始，我們把历代文学家、史学家、哲学家、政治家和科学家等的各类文章，选輯精华，詳加解釋（或附今譯），有系統、有重点地供給具有高中文化水平的干部、中学教师、大学学生及一般古典作品爱好者閱讀，定名为《中华活叶文选》。目的在于帮助讀者对古典作品的了解和欣賞，从中吸取营养，为建設和发展社会主义的民族新文化提供一些条件。为了便于讀者保存和翻檢，把已出各篇，另印合訂本，每二十号合訂一冊。合訂本編印时，略加校訂，改正了一些注釋說明文字上的錯誤，并增加了一些补白文章，特此說明。

中華書局文庫

合訂本(五)

目 录

71. 九歌 屈原 (1)
72. 劝学 荀子 (15)
73. 文賦 幷序 陸機 (31)
74. 与韓荊州書 李白 (51)
春夜宴從弟桃花園序 李白 (56)
75. 琵琶行 白居易 (59)
連昌宮詞 元稹 (64)
76. 岳陽樓記 范仲淹 (73)
游褒禪山記 王安石 (78)
77. 前後赤壁賦 苏軾 (83)
78. 西廂記 (第四本第三折) 王實甫 (91)
寶劍記 (第三十七出) 李開先 (100)
79. 詞選序 張惠言 (107)
80. 魯迅詩九首 (113)
81. 前後出師表 諸葛亮 (125)
82. 神思 劉勰 (137)
風骨 劉勰 (145)
83. 情采 劉勰 (153)
知音 劉勰 (161)

84. 滕王閣序 幷詩 王 勃 (171)
85. 草堂集序 李阳冰 (185)
- 新唐书·李白傳 宋 邱 (191)
86. 鮑魚文 韓 愈 (197)
- 捕蛇者說 柳宗元 (200)
87. 唐故工部員外郎杜君墓系銘 幷序 元 穢 (205)
- 浣花溪記 鍾 惺 (213)
88. 单刀会(第三折) 关汉卿 (217)
- 竇娥冤(第三折) 关汉卿 (227)
89. 水滸傳序 施耐庵 (237)
- 元曲选序 袁懋循 (241)
90. 徐光启傳 查继佐 (253)
- 甘薯疏序 徐光启 (265)
- 刻《几何原本》序 徐光启 (269)

九 歌

屈原著
馬茂元注

【作者介紹】 屈原(公元前 343?—前 278?)是我国历史上偉大的浪漫主义爱国詩人。他所生活的时代，是各国軍事、政治斗争最剧烈的战国后期。屈原虽然出身于楚国王族，但他却清楚地看到当时楚国政治的腐朽黑暗，有着高远的抱負和理想。年轻时候，他曾一度担任左徒的重要职位，得到楚怀王的信任。他主張任用賢才，刷新政治，振兴楚国，抗御强秦，但却受到貴族反动集团的排挤和打击，志愿不能实现，反而被放逐在外。在长期忧伤失意的生活中，他始終不屈服、不妥协地坚持斗争，并创作了許多优美的詩篇，有《离騷》、《九歌》、《九章》、《天問》等，其中充满着对祖国、对人民无限的热爱与同情以及对昏庸統治者憤怒的斥責。最后，他看到楚国国事日非，怀着极端憤慨的心情，投汨罗江自杀。其后五十多年，秦国就并吞了楚国。

【說明】 現在所流传下来的屈原的作品全部被收集在《楚辭》里。《楚辭》是汉朝人所編輯的继《詩經》而后的第二部古代詩歌总集。因为它在語言风格以及声調節拍上都有着濃厚的楚地方的色彩，所以叫做《楚辭》。《楚辭》中除屈原作品外，也有稍后于屈原的楚国人以及汉朝人摹拟《楚辭》的作品，但它的主要精华，能够表現《楚辭》在思想上和艺术上

最高成就的則是屈原的詩篇。《九歌》就是屈原代表作之一。

《九歌》是屈原根据楚国南部流传已久的一套民間祭神乐歌而改写出来的抒情詩。古代楚国的南方地区，特別相信鬼神。沟通人神之間的关系，有以事神为职业的巫。人們认为巫能降神，向神傳达人的愿望，为人祈福。祭祀时候，巫穿着华丽的衣服，一面唱歌，一面跳舞，用来娱乐所祭祀的神祇。屈原流放到沅、湘之間（今湖南西部地区），和人民生活有着进一步的联系，对人民的思想感情有着較深刻的理解和体会，于是根据原来歌辞，改写成为現在的《九歌》。

《九歌》虽然用于祭神，但它的內容和形式却异常丰富和生动。这一方面因为所祭的神，多半有着这一地区流传下来的附丽于这一神祇身上有关的神話故事作为背景，美化了歌辞中所塑造的神的艺术形象；另方面，这种带有神秘意味的迎神賽会的場面，是当地人民生活中具体活动的主要內容之一，这就赋予歌辞以极其現實的无比濃厚的生活气息；同时，屈原創作《九歌》的时候，他那彷徨悵惘，忧时念国的心情也在作品里有所流露。这样，就使得《九歌》的意义不仅仅停留在祭神上，而成为最能表現古代南方民歌特色，具有鮮明倾向性的膾炙人口的抒情詩了。

《九歌》包括《东皇太一》、《云中君》、《湘君》、《湘夫人》、《大司命》、《少司命》、《东君》、《河伯》、《山鬼》、《国殇》、《礼魂》十一篇。它之所以称为《九歌》，因为“九”在概念上代表最多数，表示是由許多歌辞构成一組的組詩，实数并不限于九。《九歌》中除《礼魂》一篇系各篇通用的送神曲而外，其他各篇，都有专祀的神祇；篇与篇之間有着某种意义的联系，

但每篇却都有自己独立的完整内容。这里选了其中《湘夫人》、《少司命》、《东君》、《山鬼》、《国殇》等五篇。

湘夫人

【說明】 湘夫人是楚国境内著名河流湘水的女神。傳說古代帝舜巡視南方，死在蒼梧（山名，在今湖南宁远县）之野。他的两个妃子娥皇和女英追踪到洞庭湖边，听到这不幸的消息，南望痛哭，自投湘水而死。当地人民把她們埋葬起来，立庙祭祀，并引起了普遍的哀悼和紀念。于是千百年来存在于人民思想中的湘水女神，便自然地和这一历史傳說結合起来，神的概念，就更加丰富了。女神是有配偶的，故有的說湘君是湘水的男神；有的說湘君也是女神。旧注多以湘君和湘夫人分指娥皇和女英。这是一个值得研究的問題。

这首歌辭，可能和上述故事有关。时令是晚秋，地点是烟水微茫的洞庭湖北面一个小洲渚上，祭神的男巫（魂）怀着迫切的心情在等着湘夫人。她那縹渺空灵的美丽形象，不时在他的脑海里浮现着。可是天色漸漸晚了，神始終沒有降临，給予期待者的只不过是美妙的幻想，悵惘的幽思而已。这一富有戏剧性的祭神場面，和另一篇《湘君》並讀，可以从不同的角度看到傳說中的湘水之神朝夕思念佳期的真摯感情。它和帝舜与二妃之間生离死别，会合无由的悲剧意义有些联系；但同时却反映了人民悲欢离合的現實遭遇，他們对爱情的純洁与坚貞，对美好生活热烈向往，意义是广泛而深刻的。《湘君》是女神思念男神之辭，用意大致相同，而本篇写得更为优美动人。

帝子降兮北渚①！目眇眇兮愁予②。嫋嫋③兮秋风，洞庭波兮木叶下④。

登白蘋兮騁望⑤，与佳期兮夕張⑥。鳥何萃兮萃⑦中，置何为兮木上⑧？

沅有芷兮澧有兰⑨，思公子兮未敢言⑩。荒忽⑪兮远望，观流水兮潺湲⑫。

麋⑬何为兮庭中，蛟何为兮水裔⑭？朝馳余馬兮江

①帝子——尊称湘夫人之辞。因为她是帝尧的女儿，故称。降——降临。兮——語氣詞，古讀如“啊”。《九歌》里的“兮”字用在句中，除調和詩歌的音節外，有时也往往起了“于”“以”“而”“之”等字的作用。北渚——約会相見的地方。渚，水中小洲。②眇眇——远望中迷茫莫辨的样子。愁予——使我发愁。开头两句写想念的殷切，远望的愁思。③嫋嫋——微弱而細长的样子。④波——作動詞用，是說湖面泛起了微瀾。木叶下——树叶紛紛落下。⑤登白蘋(煩 fán)——站在长着白蘋的高坡上。蘋，秋生草。騁(逞 chěng)望——纵目远望。⑥与——計算着。佳期——男女間的密約幽期。張——陈設。这句意思是說：計算着在約会那天的傍晚，布置好一切，等候湘夫人降临。⑦鳥——指山鳥。萃——聚集。萃——水草。⑧罾(增 zēng)——魚网。这两句說：鳥不集山林而聚萃中，罾不放在水里而挂在树杪。意指一种顛倒錯亂的現象。隱喻有約不来。⑨沅、澧(里 li)——都是流入洞庭湖的水名。芷——白芷，水边香草。兰——这里指泽兰，是兰草的一种，属菊科，也是水边香草。⑩公子——与“帝子”义同，在古代不限用于男性。未敢言——指蘊藏在內心的深厚情感无法倾吐。⑪荒忽——若有若无的样子。⑫潺(蟬 chán)湲——流水声。⑬麋——鹿一类的動物，似鹿而大。⑭蛟——古人认为是龙一类的動物，能发水。水裔(意 yì)——水边。这两句写眼前荒涼景象。疊用“何为”，表示寂寞无聊的孤独之感。

皋①，夕济兮西澨②。聞佳人③兮召余，將騰駕兮偕逝④。

筑室兮水中，葺之兮荷蓋⑤。蓀壁兮紫壇⑥，播芳椒兮成堂⑦。桂棟兮蘭橑⑧，辛夷楣兮薑⑨房。網薜荔兮爲帷⑩，擗蕙櫞兮既張⑪。白玉兮為鎮⑫，疏石蘭兮為芳⑬。芷葺兮荷屋⑭，繚之兮杜衡⑮。

合百草兮實⑯庭，建芳馨兮廡門⑰。九疑纊兮并

①皋——水邊紓曲之地。②濟——渡過。西澨(氏 shì)——指過渡的地方。澨，水邊。③佳人——美人，泛指理想中的人。④騰駕——飛騰起車駕。偕逝——同去。以上四句是湘君自述來到北渚的行程和赴約時的心情。下面寫他所預先想象的環境，準備和湘夫人會見後共同生活。⑤葺(泣 qì)之兮荷蓋——當作“葺芷兮荷蓋”。“芷”可寫作“止”，古篆體字和“之”字形相近，“之”，當是“止”的誤字。“葺”和“蓋”都是草屋。“葺芷兮荷蓋”，就是“葺芷兮蓋荷”(《九歌》中多有這樣的句法)，是說以芷為葺，以荷為蓋，極言住宅的美麗清潔。⑥蓀——香草名。紫——紫貝，水產的寶物，壳圓，質洁白，有暗青色小斑點及濃褐色斑紋，古時用為貨幣。紫壇(讀作善)——是說中庭的地面用紫貝鋪成，取其堅滑而光彩。⑦播——散播。成——整。一作盈，義通。這句是說用椒涂整個堂壁，播散着芬芳。⑧棟——屋梁。橑(僚 liáo)——屋椽。⑨辛夷——香木，花開最早，北方呼為木筆，南方叫做望春，又名迎春。楣——門戶上的橫梁。薑——即白芷。⑩網——編結的意思。帷——帳的四圍。⑪擗(闢 pí)——用手剖開。櫟(綿 mián)——當作“幔”，幔是帳子的頂。“擗幔”，是說分布蕙草作帳頂。既張——已經這樣陳設起來了。⑫鎮——壓坐席的東西(古人席地而坐)。⑬疏——稀稀疏疏地布種着。石蘭——蘭草的一種，即山蘭。這句說種的芳草是石蘭。⑭芷葺兮荷屋——是說“荷屋”上面又葺以香芷。“葺”，這裡是說加蓋。荷屋，用荷葉做頂的水里的房子。⑮繚——繞在屋的四周。杜衡——香草名。⑯合——集合。實——充實。⑰建——設置。芳馨——總指前面所說的香草。廡門——廡和門，廡，堂下四周的屋子，就是現在的廂房。⑱九疑——山名，就是蒼梧山，這裡指九疑之神，即下句的“靈”。纊——繁盛貌。

迎，灵之来兮如云①。

捐余袂②兮江中，遺余裸兮澧浦③；寧汀洲兮杜若④，
將以遺兮远者⑤。

时不可兮驟得⑥，聊逍遙兮容与⑦。

少 司 命

【說明】 少司命是位专司儿童命运的女神。这首歌辞由迎神的男巫(觋)独唱。开头六句和結尾四句遙遙呼应，包举全篇，是对少司命正面的礼贊。中間部分穿插着动人的情歌，这当然有着在民間广泛流传的与主题有关的神话作为依据，可惜現存的文献資料中已无可查考，难以作出确切的說明了。但由于这两方面的內容的結合，却丰富了少司命这一美丽女神的艺术形象。

秋兰兮蘼蕪⑧，罗生兮堂下⑨。綠叶兮素华⑩，芳菲菲

①如云——象云彩一样的层层涌現，形容多。湘君是古代帝王，死于九疑，当然九疑諸神会圍繞在他的周圍。这两句是設想湘夫人降临后的热闹場面。②捐——抛。袂(yì)——有里的夹衣。③裸(dié)——无里之衣，指貼身穿的汗衫之类。浦——水边。用自己的衣服送給情人，是古代爱情生活中一种流行的习惯。这两句写湘君在失望之余，准备把裸和袂丢到水里，和下面两句折芳草以寄情人，用意相同。④寧——拔。汀——水中的平地。杜若——杜衡的別名。⑤遺(wèi)——贈予。远者——指湘夫人。⑥驟得——一次又一次地得到。驟，屡屡。这句說时光易逝。⑦聊——姑且。容与——舒閑的样子。⑧秋兰——即兰草。因为秋天开淡紫色的小花，故名。蘼蕪——香草名。⑨罗生兮堂下——是說秋兰与蘼蕪相杂，环繞着生在堂下的四周。堂，指祭祀的神堂。⑩素华——淡色的花。华，古“花”字。

兮襲予①。夫人兮自有美子②，蓀何以兮愁苦③？

秋兰兮青青④，綠叶兮紫莖。滿堂兮美人⑤，忽獨與余兮目成⑥。

入不言兮出不辭⑦，乘回風兮載云旗⑧。悲莫悲兮生別離⑨，乐莫乐兮新相知⑩。

荷衣兮蕙帶⑪，儻而來兮忽⑫而逝。夕宿兮帝郊⑬，君誰須兮云之際⑭？

与女沐兮咸池⑮，晞女发兮阳之阿⑯。望美人⑰兮未

①芳菲菲——香气勃勃。襲——侵襲。予——巫自指。 ②夫(扶 fú)——发語詞。人——一般的人。美子——美好的孩子。 ③蓀——香草，这里借以指神。这一段是迎神之詞。前四句写神堂景物之美；后两句說求子的人都已滿足愿望，神的职守无亏，可以愉快地降临人世。

④青青——繁盛的样子。青，“菁”的假借字。 ⑤美人——指服飾华美的参加祭礼的人們。 ⑥目成——两心相悅，用目光傳达情意。这是巫述說少司命降臨到神堂时，沒有看別人，只向他瞥了一眼，表示无限深情。 ⑦这句是說神进来时不說話，离开时不告辞，承前“目成”而言，指并未与己交談。

⑧乘回风——以回风作为駕車的馬。回风，旋风。載云旗——車的四周飄动着一片片象旗帜一样的云彩。載，插滿。这句写神来去时的情景。

⑨生別離——也就是新別离的意思。 ⑩相知——指男女的互相愛悅。

⑪荷衣——用荷叶制成的衣裳。蕙帶——用蕙草編結的衣带。取其美丽芬芳，是神的服飾。 ⑫儻(树 shù)——同“倏”。“倏”和“忽”都是疾速的意思。 ⑬帝郊——天國的郊野。 ⑭君——指神。須——等待。这一段是对少司命表示深切的恋情，說她为什么忽然而去，孤單地宿在云际的帝郊，是等待誰呢？

⑮女——同“汝”，你。沐——洗头发。咸池——神話中的水名。这句前原有“与女游兮九河，冲风起兮水揚波”两句，洪兴祖《楚辭補注》断为《河伯》篇錯簡重見，据刪。 ⑯晞——晒干。阳之阿——可能是指神話中日出的暘谷。阳，太阳。阿，曲陵。 ⑰美人——理想中的人，指少司命。

来，临风悦兮浩歌①。

孔盖兮翠旌②，登九天兮撫彗星③。竦长劍兮拥幼艾④，蒸独宜兮为民正⑤。

东君

【說明】《东君》是祭太阳神的歌辞。通篇用神的口气描绘自己的动态和心情，由一位扮东君（太阳神）的男巫来唱。

在一切自然現象中，人們时刻感受到而一天不能离开的那就是普照大地的阳光，因而人們对太阳神的崇拜和歌頌，是最为热烈而具体的。这篇歌辞，集中地表现了这种意識。它根据太阳本身的特点，塑造出太阳神的形象。它从吐出光明到逐渐升起，从丽影当空到金烏西墜，始終勤劳不息地在运行着，为人們放射光和热。在最后一节里，作者又通过神所体现的人的愿望，表达了广大楚国人民在强秦軍事威胁下的敌愾心情。这样，就丰富了艺术形象的内涵，深化了作品的思想意义。

①悦——同“恍”，若有所失。浩歌——大声歌唱。 ②孔——孔雀的简称。翠——翡翠鳥的简称。盖——車蓋。古人車上張蓋，阴以御雨，晴以蔽日，圓形，和現在的車篷形状不同，作用相似。以孔雀的羽毛为盖，以翡翠的羽毛为旌，极言其仪仗服飾之美。 ③九天——指天的最高处。彗星——就是民間所說的扫帚星。扫帚星出現，據說是扫除邪秽的象征。少司命是司儿童命运之神，手撫彗星，表示为儿童扫除灾难。 ④竦——挺出。拥——保护的意思。幼艾——泛指少年男女。艾，年幼的称呼。 ⑤正——古代对官长的称謂，与主同义。这句贊美少司命，是說只有她，才真正配称为孩子們命运的主人。

暾①将出兮东方，照吾檻兮扶桑②。撫余馬兮安驅③，夜皎皎④兮既明！

駕龍輶兮乘雷⑤，載云旗兮委蛇⑥。長太息⑦兮將上，心低徊兮顧懷⑧。羌声色兮娛人⑨，觀者憺兮忘歸⑩。

絃瑟兮交鼓⑪，蕭鍾兮瑤箋⑫，鳴鼈兮吹竽⑬。思靈保兮賢姱⑭。翾飛兮翠曾⑮，展詩兮會舞⑯，應律兮合節⑰。

①暾——猶暾暾，太陽初出時溫暖而光明的樣子。②檻——闌干。
扶桑——神話中的樹名，太陽就從這樹上升起。“吾檻兮扶桑”，猶言吾檻之
扶桑，是說這棵樹生長在日神居住的地方的闌干的前面。③安驅——
循着固定的軌道，迅速有度地在天空運行着。安，安詳。④夜皎皎——
夜空漸漸泛出白色。皎皎，同“皎皎”。⑤龍輶（州 zhōu）——龍車。輶，
本是車轔，這裡以局部代全體，指整個的車子。雷——借指車聲。⑥載——
插滿。太陽四周圍繞著許多雲彩，故云“載雲旗”。委蛇（移 yí）——飄
動舒卷的樣子。⑦長太息——深深地嘆了一口氣。早晨太陽在烟霧朦
朧的地平線上升起，故借以形容。⑧低徊——又同徘徊。顧懷——回顧
而懷思。這兩句寫神眷戀故居的心情，也就是初升太陽乍升乍降，搖曳多姿
的形象，是象徵的寫法。⑨羌——發語詞，是楚地方言。聲色——指祭祀
場面中的音樂和舞蹈。娛人——使人歡愉。⑩觀者——看熱鬧的人。憺
(但 dàn)兮——猶言憺然，指心情被外界事物所吸引，精神凝聚而愕然的樣
子。這兩句是神在天空里俯瞰來到的人們祭神的場面，下面八句就是“聲色
娛人”的具體描寫。⑪絃(gēng)——急彈。瑟——古樂器。交鼓——相
對擊鼓。⑫蕭——攏的假借字，是擊的意思。鍾——同“鐘”。瑤——
搖的假借字。箋(巨 jù)——懸掛鐘磬的木架。這句是說猛力擊鐘，連鐘架都為之搖動。⑬鼈(池 chí)——同“箋”。箋、竽——都是古代竹制的樂
器。⑭思——这里有愛怜的意思。靈保——指扮神的巫。賢姱——溫
柔而美好。⑮翾(宣 xuān)飛兮翠曾——指巫女妙曼的舞姿。翾，小飛
輕揚的樣子。翠，翡翠鳥。曾，通“翫”，舉起翅膀。⑯展詩——展開詩章
來唱。詩，指配合舞蹈的歌辭。會舞——合舞。⑰律——韻律。節——
節拍。

灵之来兮蔽日①。

青云衣兮白霓裳②，举长矢兮射天狼③，操余弧兮反
淪降④。援北斗兮酌桂浆⑤。撰余轡兮高馳翔⑥，杳冥冥
兮以东行⑦。

山 鬼

【說明】 山鬼，犹言山神。本篇写一位失恋的女神，可能指的是古代神話中的巫山神女。据《宋玉集》記載：楚王曾經在梦中和一美丽的女神相会，女神自說是上帝的小女，名叫瑤姬，未嫁而死，葬在巫山深处，山中的朝云暮雨，就是她神灵的化身（見《文选》江淹《杂体詩》李善注引，現在流傳的宋玉《高唐賦》也有这段記載，情节大致相同，文字有出入）。这虽是寓言，但必然有民間神話作为背景。神女是位未嫁而亡的少女，她和楚王梦中相恋，正表現了深山孤独中的寂寞

①灵——是东君泛指其他的神灵，仍然是他所看到的祭坛上的情景，并非自指。蔽日——形容多的样子。 ②这是东君自述以“青云”为“衣”，“白霓”为“裳”，是旭日丽空，云霓輝映的形象。 ③矢——箭。天狼——星宿名。古人认为是天上的恶星，主侵掠。 ④弧——弧矢，也是天上的星名，共有九星，形似弓箭，名为天弓，古人以为主防备盜賊。弧矢星位置在天狼星的东南，朝向着天狼。这里以天狼星影射秦国。因为秦是侵略楚的敌国，而它恰巧在楚的西北，和天狼與弧矢的方位相合。反——翻轉身来射，是善射的人发箭时一种熟练的姿态。淪降——散墜。这句是說操弧举矢，反身一射，使天狼散墜。 ⑤援——拿起。北斗——星名，共有七星，形似舀酒的斗。桂浆——就是桂酒（薄酒叫做浆）。这句写射掉天狼以后普天同庆的欢乐場面。 ⑥撰——抓住。轡（配 pèi）——馬纏绳。这句意謂抓紧时间前进。 ⑦杳（咬 yǎo）——深远貌。冥冥——黑暗貌。以东行——从东方运行。这句是說从东方走向西方，从白天走到夜晚。

情怀。这和本篇所刻划的神女的环境和心理状态是有其相类似之处的。又宋玉《高唐賦》說瑤姬死后，精魂化为灵芝草（見《文选》江淹《別賦》李善注引）。本篇有“采三秀兮於山間”的話，於山就是巫山，“三秀”就是灵芝，更可证实这女神不是泛指，也不是指别的山神。

篇中通过女神失恋悲哀的細致刻划，表現了一种終始不渝，坚贞純洁的情操。但它所显示出来的思想意义，并不停留在它所直接描繪的題材上；其中也交融着作者自身青年时期政治上的活跃，中年失意的忧伤，和放逐以后眷恋故国的情怀。

若有人兮山之阿①，被薜荔兮帶女蘿②。既含睇兮又宜笑③，子慕予兮善窈窕④。

乘赤豹兮从文狸⑤，辛夷車兮結桂旗⑥。被石兰兮帶杜衡，折芳馨兮遺所思⑦。

“余处幽篁兮終不見天⑧，路險难兮独后来。

①若——語氣詞。人——指山鬼。山之阿(ē)——山的深处。 ②被——同“披”。薜荔——蔓生植物。帶女蘿——以女蘿为带。女蘿，地衣类植物。 ③含睇(地 dì)——含情而視。睇，微視。宜笑——笑得很自然。 ④子——称对方之詞，和下面的“灵修”“公子”“君”都是指山鬼所思念的人。慕——爱慕。予——山鬼自称。窈窕(yǎo-tiǎo)——深远。指一种意态上的美。 ⑤乘——駕車。赤豹——豹毛赤褐，有黑色斑点，故名。从——跟在車后。文狸——指毛色有花紋的狸。狸，狐一类的动物。 ⑥辛夷——見前《湘夫人》注。結——編結。这里是說結桂为旗，插在車上。 ⑦石兰、杜衡、芳馨——均見前《湘夫人》注。遺(位 wèi)所思——送給所思念的人。 ⑧幽篁——竹林深处。篁，本义是竹的通称，引申作竹林解。終不見天——終朝看不到天日。从这句起，引号中都是山鬼的唱詞。